

# Tilläggsvillkor för Programvara och Abonnement

Version 1.2 (Senast uppdaterad den 1 maj 2024)

Dessa tilläggsvillkor för Programvara och Abonnement ("**Programvaruvillkoren**") kompletterar de Allmänna Affärsvillkoren som finns tillgängliga på <https://www.trimble.com/en/legal/customer-terms> eller någon efterföljande webbadress (de "**Allmänna Villkoren**") i den mån de är tillämpliga, och införlivas härmed genom hänvisning till dem.

1. **Definitioner.** Termer med versaler som inte definieras här har den betydelse som anges i de allmänna villkoren.

- 1.1. "**Abonnement**" innebär tillgång till en programvara, Support, Rättnings tjänst, content, data, eller annan information, som tillgängliggörs för tillämplig(a) Abonnementsperiod(er).
- 1.2. "**Aktivt Projekt**": varje Projekt där programvaran kan användas av Kunden under en Årlig prenumerationsperiod.
- 1.3. "**Anonymiserade data**": data som samlas in i samband med Erbjudandena (inklusive Kunddata) som har aggregerats och/eller avidentifierats på ett sådant sätt att varken Kunden eller någon av dess Auktoriserade Användare eller någon annan individ kan identifieras från data när de delas utanför Trimble eller dess dotterbolag.
- 1.4. "**Användningsbegränsningar**": Kundens Auktoriserade användningsområde för Erbjudandena som specificeras i den tillämpliga Ordern, Tilläggsvillkoren eller Dokumentationen, vilket kan inkludera alla Användare (t.ex. Namngiven Användare, Samtidiga Användare etc.), plats, kopia, instans, datalagring, CPU, dator, användningsområde, plats, Projekt eller andra begränsningar.
- 1.5. "**Användningsdata**": Trimbles tekniska loggar, data och information om Kundens användning av Erbjudandena, med undantag för Kunddata.
- 1.6. "**Auktoriserad Användare**" avser Betyder sådan anställd hos Kunden och, om inte Trimble förbjuder det i beställningen, dokumentationen eller eventuella tilläggsvillkor, individer som är entreprenörer eller konsulter hos kunden eller anställda, entreprenörer eller konsulter hos Kundens dotterbolag som är auktoriserade av Kunden att få tillgång till och använda Erbjudandena för Kundens räkning i enlighet med Avtalet, inklusive, utan begränsning, avsnitt 6.6 (Tillgång för tredje part) och avsnitt 9 (Konfidentialitet)..
- 1.7. "**Bruttoårsintäkter**" eller "**GAR**": Kundens (och i förekommande fall Kundgruppens) intäkter och inkomster från alla källor, före kostnader och skatter, beräknade på årsbasis enligt allmänt accepterade redovisningsprinciper och som redovisas i företagets årsredovisningar. Olika motsvarande definitioner kan användas omväxlande.
- 1.8. Med "**Förbudna Data**" avses a) patient-, medicinsk eller annan skyddad hälsoinformation som regleras av Health Insurance Portability and Accountability Act (i dess ändrade och kompletterade lydelse) ("**HIPAA**"), b) kredit-, debet- eller andra betalkortsuppgifter som omfattas av Payment Card Industry Data Security Standards (PCI DSS), c) information som regleras eller skyddas av Children's Online Privacy Protection Act eller Gramm-Leach Bliley Act eller d) annan information som regleras av lagar och som inte krävs för att programvaran ska kunna användas för sitt avsedda ändamål.
- 1.9. "**Joint Venture**": ett affärsarrangemang där Kunden och en eller flera andra tredje parter kommer överens om att samla sina resurser för att genomföra ett Projekt eller annan kommersiell verksamhet.
- 1.10. "**Kunddata**": information, dokument, material eller andra data av alla slag som läggs in av Kunden eller på Kundens vägnar i Erbjudandena eller som skapas eller genereras av Kunden genom Kundens användning av Erbjudandena, inklusive, men inte begränsat till, information eller data som lämnas in manuellt av Auktoriserade Användare eller via en tredjepartsplattform. För tydlighetens skull utesluter Kunddata uttryckligen användningsdata.
- 1.11. "**Kundgrupp**": Kundens affärsenheter, dotterbolag eller Joint Venture, i förekommande fall, som anges i beställningen och som kan ge användarna tillstånd att använda Erbjudandena för dessa affärsenheters, dotterbolags eller Joint Ventures räkning.
- 1.12. "**Licensnycklar**": elektroniska lösenord, auktorisations koder eller andra aktiveringsmekanismer som tillhandahålls för användning i samband med Erbjudandena.
- 1.13. "**Material från tredje part**": data, innehåll eller proprietär programvara från tredje part. Material från tredje part är inte en del av Programvaran.
- 1.14. "**Namngiven Användare**": varje typ av Auktoriserad användare som Kunden utsett med namn eller annan identifierare för att få tillgång till och använda Erbjudandena för Kundens räkning.
- 1.15. "**Projekt**": initiering, leverans, drift och underhåll av ett konstruktionsprojekt.
- 1.16. "**Projektbudget**": den totala beräknade kostnaden för att genomföra, hantera och slutföra ett eller flera aktiva Projekt under hela Abonnementsperioden. De olika definierade termerna är likvärdiga och kan användas omväxlande, även i andra definierade termer.
- 1.17. "**Rättnings tjänst(er)**": avser abonnerade tjänster som tillhandahåller GNSS positionskorrigering data.
- 1.18. "**Samtidiga Användare**": alla typer av Användare som Kunden godkänt för att få tillgång till och använda Erbjudandena för Kundens räkning samtidigt vid en viss tidpunkt.
- 1.19. "**Supportvillkor**": de vid var tid gällande Tilläggsvillkoren för Support och Underhåll som finns på <https://www.trimble.com/en/legal/customer-terms> eller en ersättande webbadress.
- 1.20. "**Tillhandahållandedatum**": det datum då Trimble för första gången ger tillgång till Erbjudandena. För ett Erbjudandepaket som består av flera Programvaror är Tillhandahållandedatumet det datum då hela paketet med Erbjudanden blir fullt Tillhandahållet.
- 1.21. "**Totalt Projektvärde**" eller "**Projektvärde**" är Projektbudgeten dividerad med antalet Årliga Abonnementsperioder under Abonnementsperioden (och inte eventuella förnyelser). De olika motsvarande begreppen är likvärdiga och kan användas omväxlande, även i andra definierade termer och begrepp.
- 1.22. "**Årlig Abonnementsperiod**": varje tolv månadersperiod av en Abonnementsperiod.

## 2. Generellt

### 2.1 Erbjudanden.

(a) Abonnement (avseende annat än licensierad Programvara. Kunden får endast få tillgång till och använda Abonnement under Avtalsperioden för respektive Abonnement för sina interna affärsändamål i enlighet med dokumentationen, användningsbegränsningarna och Avtalet. Om Trimble inte anger något annat, omfattas all licensierad Programvara som tillhandahålls med ett Abonnement av de villkor som gäller för licensierad Programvara enligt Avtalet.

(b) Licensierad programvara. Trimble beviljar härmed Kunden en icke-överlåtbar, icke- underlicensieringsbar, icke-exklusiv licens, under Avtalsperioden, att installera, kopiera och använda den licensierade Programvaran på system eller enheter under Kundens kontroll endast för

interna affärsändamål i enlighet med Dokumentation, användningsbegränsningar och Avtalet. Den licensierade programvaran är licensierad, inte såld. Licensierad programvara som distribueras genom av Trimble hostade tjänster omfattas av de villkor som gäller för licensierad programvara.

**2.2 Auktoriserade Användare.** Endast Auktoriserade Användare kan få tillgång till eller använda Erbjudandena. Användar-ID beviljas enskilda, namngivna personer, och varje Auktoriserad Användare ska hålla inloggningsuppgifter konfidentiella och inte dela dem med någon annan. Kunden är ansvarig för sina Auktoriserade Användares efterlevnad av Avtalet och åtgärder som vidtas via deras konton. Om en Auktoriserad Användare inte längre är behörig att använda ett Erbjudande för Kundens räkning ska Kunden omedelbart avaktivera den Auktoriserade Användarens tillgång. Om det inte uttryckligen tillåts i beställningen, de Tilläggsvillkoren eller Dokumentationen får Kunden inte överföra status som Auktoriserad Användare från en person till en annan. Kunden ska omedelbart meddela Trimble om Kunden får kännedom om att någon Auktoriserad Användares inloggningsuppgifter har eller riskerar att komma användas på annat än godkänt sätt eller hamna i tredje parts händer.

**2.3 Begränsningar.** Kunden får inte (och får inte tillåta, uppmuntra eller hjälpa någon annan att) göra något av följande: (a) ge tillgång till, distribuera, sälja eller underlicensiera Erbjudandena till en tredje part; (b) använda Erbjudandena för tredje parts räkning eller för att, utanför ramen av Kundens ordinarie verksamhet, tillhandahålla någon produkt eller tjänst till tredje part;

(c) använda Erbjudandena för att utveckla en liknande eller konkurrerande produkt eller tjänst, (d) utföra reverse engineering, dekompilering, demontering eller försöka få tillgång till källkoden eller icke-offentliga API:er till någon del av Erbjudandena, utom i den utsträckning som uttryckligen tillåts enligt lag (och då endast efter att i förväg ha meddelat Trimble skriftligen); (e) ändra eller skapa avledda verk av Erbjudandena eller kopiera någon del av Erbjudandena (förutom i samband med att kopior av licensierad programvara som godkänts enligt Avtalet), (f) ta bort eller dölja några äganderättsliga meddelanden i Erbjudandena, (g) publicera riktmärken eller prestandainformation om Erbjudandena, förutom i den utsträckning som uttryckligen tillåts enligt lag; (h) störa driften av Erbjudandena eller andras användning av dem, kringgå dess åtkomstbegränsningar eller, utan Trimbles skriftliga tillstånd i förväg, utföra säkerhets- eller sårbarhetstester av Erbjudandena, (i) överföra virus eller annat skadligt material till Erbjudandena, (j) till Erbjudandena skicka in information som är olämplig, ärekränkande, obscen, löjeväckande eller olaglig, eller använda Erbjudandena för att förtala, trakassera, förfölja, förfölja, hota eller på annat sätt kränka andras rättigheter; (k) använda Erbjudandena för att annonsera, erbjuda att sälja eller köpa varor eller på annat sätt för kommersiella reklamsyften, (l) för licensierad programvara, såvida det inte uttryckligen är tillåtet i beställningen, tilläggsvillkoren eller dokumentationen, använda eller vara värd för licensierad programvara i en virtuell servermiljö, eller (m) för Rättnings-tjänster, åter- eller vidare-distribuering av Rättnings-tjänster förutom efter Tribles föregående skriftliga medgivande.

**2.4 Gratisversioner, testversioner och betaversioner. "Gratisversioner":** alla Erbjudanden som görs tillgängliga för Kunden för användning utan avgift. **"Prover och Betas":** alla Erbjudanden eller funktioner i dessa som görs tillgängliga på utvärderings- eller provbasis eller som ett alfa-, beta-, Labs eller annat tidigtillgångs-Erbjudande, i vilket fall som helst kostnadsfritt eller på annat sätt. Om inget annat anges i dokumentationen eller Avtalet får Kunden endast använda gratisversioner i en icke-produktionsmiljö och för icke-kommersiella ändamål, och testversioner och betaversioner får endast användas för Kundens interna utvärdering för att avgöra om Kunden ska köpa en licens eller en prenumeration på Erbjudandena. Utvärderingsperioden för testversioner och betas ska vara 30 dagar om inte Trimble skriftligen anger något annat. Gratisversioner, provversioner och Betas är frivilliga, och Trimble kan när som helst och av vilken anledning som helst upphöra med att göra sådana Erbjudanden tillgängliga. Prövningar och Betas kan vara obrukbara, ofullständiga eller innehålla funktioner som Trimble kanske aldrig släpper, och deras funktioner och information om prestanda är Trimbles konfidentiella information. **Utän hinder av något annat i Avtalet: (a) Trimble har ingen skyldighet att behålla Kunddata som används med gratisversioner och testversioner och betas, (b) Trimble tillhandahåller gratisversioner och testversioner och betas "i befintligt skick" utan någon garanti, ersättning, servicenivåer eller support, (c) Trimbles ansvar för gratisversioner och testversioner och betas kommer inte att överstiga 50 US-dollar, och (d) varje part kan säga upp åtkomsten till en gratisversion eller en testversion och beta, oavsett anledning eller inte, omedelbart efter skriftligt meddelande till den andra parten.**

**2.5 Utbildningsversioner.** För varje version av Erbjudandena som betecknas som "utbildningsversion" eller en liknande term, får Kunden använda Erbjudandena endast i utbildningssyfte - t.ex. av en lärare eller en student vid en utbildningsinstitution och när denne utför ett utbildningsarbete. Sådana utbildningsversioner får inte användas (a) av någon annan person, (b) av någon utbildningsinstitution för andra ändamål än utbildning, eller (c) för vinstdrivande ändamål, inklusive yrkesarbete eller utbildning som erbjuds mot betalning, eller av kommersiella enheter.

**2.6 Leverans.** Erbjudanden och eventuella licensnycklar levereras elektroniskt om inget annat anges i den tillämpliga beställningen. Leverans anses ske den dag då Erbjudandet och licensnyckeln, om någon, först görs tillgängliga för Kunden.

**2.7 Aktivering av programvara och mätning, revisioner.**

(a) Erbjudanden kan samla in och överföra data om licensanvändning, efterlevnad och aktivering till Trimble. Kunden får inte inaktivera, ändra eller störa funktionen av någon av dessa funktioner i Erbjudandena. Trimble kan använda ovanstående information för att validera Auktoriserade Användares äkthet, för att bekräfta att Kunden följer Avtalet, för att registrera Erbjudandena, för att övervaka och validera efterlevnaden av användningsbegränsningar, för licensmätning och för att skydda Trimble mot olicensierad eller olaglig användning av Erbjudandena.

(b) På Trimbles skriftliga begäran ska Kunden skriftligen intyga att användningen av Erbjudandena är i full överensstämmelse med Avtalet (inklusive eventuella användningsbegränsningar). Utöver övriga rättigheter till övervakning av licensöverensstämmelse i Avtalet får Trimble eller dess Auktoriserade representant, efter en rimlig förvarning på minst tio (10) dagar, inspektera och granska Kundens register och användning av Erbjudandena för att bekräfta att Kunden följer Avtalet. Alla sådana inspektioner och revisioner kommer att genomföras under ordinarie arbetstid och på ett sätt som inte oskäligt stör Kundens affärsverksamhet. Kunden är ansvarig för sådana revisionskostnader endast om revisionen visar att användningen inte överensstämmer med användningsbegränsningarna eller andra licensierade användningsområden och för obetalda avgifter. Kunden ska omedelbart betala alla förfallna avgifter.

**3. Användning och ägande av data.**

**3.1 Äganderätt.** Med undantag för Trimbles begränsade rättigheter som anges i Avtalet, behåller Kunden, parterna emellan, alla Immateriella Rättigheter till Kunddata. Trimble äger alla immateriella rättigheter i Anonymiserade data och Användningsdata.

**3.2 Generellt.** Kunden ger härmed Trimble och dess dotterbolag den icke-exklusiva, världsomspännande, oåterkalleliga, royaltyfria rätten: (i) att använda Kunddata under perioden för att tillhandahålla Erbjudanden, support och tjänster till Kunden, (ii) att skapa Anonymiserade data, (iii), att använda och tillgängliggöra Kunddata på det sätt som annars är tillåtet i enlighet med Avtalet eller Kundens skriftliga samtycke eller instruktioner, och (iv) att utan begränsning i tiden men med förbehåll för Trimbles sekretessförpliktelser i avsnitt 9 (Sekretess) i de allmänna villkoren och all tillämplig lagstiftning om dataskydd, att använda Kunddata för att utveckla, underhålla och förbättra Erbjudandena och andra produkter, programvaror och tjänster från Trimble eller dess närstående företag, inklusive, men inte begränsat till analys, modellutveckling och

maskinlärning.

3.3 Tillgång. Kunden kommer inte att ha tillgång till Kunddata efter uppsägning eller upphörande av perioden, om inte annat anges i beställningen, tilläggsvillkoren eller dokumentationen, eller om parterna skriftligen kommer överens om något annat.

3.4 Sekretess. I händelse av en konflikt mellan villkoren i avsnitt 9 (Sekretess) i de Allmänna Villkoren och detta avsnitt 3 (Användning och ägande av data) ska villkoren i detta avsnitt 3 (Användning och ägande av uppgifter) gälla och äga företräde.

#### 4. Kundens skyldigheter.

4.1 Beroenden och Kompatibiliteter. Om Kunden aktiverar Beroenden eller Kompatibiliteter med ett Erbjudande kan Trimble få tillgång till och utbyta Kunddata med Beroendena eller Kompatibiliteterna för Kundens räkning. Trimble har inget ansvar eller några skyldigheter enligt Avtalet när det gäller hur Beroendefunktioner eller Kompatibiliteter använder eller bearbetar Kunddata. Om Trimble hostar en Beroendefunktion eller Kompatibilitet på Kundens begäran, försäkras och garanterar Kunden Trimble att Kunden har alla nödvändiga rättigheter. Trimble kan ta ut ytterligare avgifter för sådana hostingtjänster.

4.2 Inga Förbjudna Data. Kunden kommer inte att använda Erbjudandena med förbjudna data. Kunden är medveten om att Erbjudandena inte är avsedda att uppfylla några rättsliga skyldigheter för dessa användningsområden, inklusive HIPAA-krav, och att Trimble inte är en "Business Associate" enligt definitionen i HIPAA.

4.3 Kunddata. Kunden är ansvarig för sina Kunddata, inklusive dess innehåll, noggrannhet och efterlevnad av lagar. Kunden försäkras och garanterar att den har lämnat alla upplysningar och har alla rättigheter, samtycken och tillstånd som krävs för att använda sina Kunddata med Erbjudandena och ge Trimble rättigheterna i avsnitt 3 (Datanyttjande och ägande), allt utan att bryta mot eller göra intrång i Lagar, tredjepartsrättigheter (inklusive immateriella rättigheter, publicitetsrättigheter eller integritetsrättigheter) eller villkor eller sekretesspolicier som gäller för dess Kunddata. Om Kunden använder datafält och tillämpningsområden som är tillgängliga i Erbjudandena för att lagra data som inte krävs för den normala användningen och driften av Erbjudandena för deras avsedda ändamål, förklarar Kunden att Trimble inte är ansvarigt för, och inte kommer att vara ansvarigt på något sätt för sådana data, och Kunden förbinder sig bära alla risker och kostnader som är förknippade med, och hålla Trimble skadeslös från och mot alla anspråk, förluster, skador, ansvar och kostnader (inklusive skäliga advokatkostnader) som är hänförliga till, eller som uppkommit genom, Kundens användning av datafält och tillämpningsområden för att lagra sådana data.

4.4 Ansvarsbegränsningar. Utöver de Ansvarsbegränsningar som anges i avsnitt 7 (Ansvarsbegränsning) i de Allmänna Villkoren ska följande också vara uteslutet från ansvar i samband med Avtalet: Avsnitt 10 (Skadestånd) i dessa programvaruvillkor och eventuella överträdelser av avsnitt 2.3 (Begränsningar) eller avsnitt 4 (Kundskyldigheter) i dessa Programvaruvillkor.

4.5 Efterlevnad av licensen. Kunden ska omedelbart underrätta Trimble om Kunden får kännedom om (i) något brott mot sekretessförpliktelser avseende Erbjudandena, eller (ii) något intrång (vare sig det är faktiskt eller påstått) i Trimbles immateriella rättigheter i Erbjudandena, eller (iii) någon otillåten användning av Erbjudandena av någon person, och ge rimlig hjälp till Trimble i samband med någon stämning eller process som rör sådana händelser.

4.6 Begränsningar i användningen. Kunden ska följa alla Användningsbegränsningar. Om Kunden överskrider Användningsbegränsningarna under Tiden har Trimble rätt att fakturera Kunden för den användning som överskred de tillämpliga Användningsbegränsningarna till Trimbles då gällande listpris, vilket Kunden ska betala i enlighet med Avtalet. Parterna kan också komma överens om en justering av Användningsbegränsningarna, i vilket fall Kunden måste underteckna en ny order och betala de tillämpliga avgifterna.

4.7 Avgiftskriterier. Om det i beställningen anges att programvaran görs tillgänglig baserat på Bruttoårsintäkter (GAR), Projektbudget, totalt Projektvärde, grupp eller population, avdelningsspecifik användning, Närstående begränsning eller liknande kriterier (alla sådana kriterier kallas "Avgiftskriterier"), beräknas avgifterna för programvaran baserat på dessa Avgiftskriterier från och med den dag då Trimble utfärdar beställningen. Om Avgiftskriterierna ökar med mer än 10 % under Abonnemangsperioden ska, om inte annat anges i Ordern, (i) Kunden omedelbart skriftligen meddela Trimble, (ii) Trimble har rätt att justera sådana Avgifter baserat på förändringar i Avgiftskriterierna och sitt då gällande listpris för programvaran (inklusive proportionellt för den aktuella perioden), och (iii) Kunden ska betala alla tillämpliga extra avgifter när han eller hon får en faktura i enlighet med Avtalet. På begäran av Trimble ska Kunden omgående tillhandahålla dokumentation som Trimble anser vara tillfredsställande och som styrker Kundens då gällande Avgiftskriterier.

5. Avbrytande av tillgång. Trimble kan stänga av Kundens tillgång till ett Erbjudande, utan ansvar, helt eller delvis, om (a) Kunden bryter mot en Användarbegränsning, Avsnitt 2.2 (Auktoriserade Användare), 2.3 (Begränsningar) eller 4 (K Kundens skyldigheter); (b) Kundens är fem (5) arbetsdagar eller mer försenad med betalning; eller (c) omedelbart om Kunden eller någon av dess Auktoriserade Användares handlingar eller underlåtenhet hotar integriteten, tillgängligheten eller säkerheten för Erbjudandena eller Trimbles system, produkter eller infrastruktur (förutsatt att Trimble gör kommersiellt rimliga ansträngningar för att ge Kunden ett förhandsbesked om ett sådant avbrott om Trimble bedömer att det inte föreligger tvingande omständigheter). Trimble kommer att häva en sådan avstängning när det relaterade problemet eller felet har åtgärdats på ett sätt som Trimble skäligen kan nöja sig med. Avgifterna kommer att fortsätta att gälla under avstängningsperioden. Kunden kan förbjudas att lägga in nya Kunddata eller bearbeta eller få tillgång till befintliga Kunddata och datarapporter under avstängningsperioden. Om Kunden försöker få tillgång till eller manipulera Kunddata med hjälp av programvara från tredje part under avstängningen, är Trimble fri från allt ansvar eller skadeståndsansvar för förlorade eller ändrade Kunddata eller relaterade skador och Kunden förbinder sig hålla Trimble skadeslös från detta.

6. Vissa funktioner. Följande bestämmelser gäller i den utsträckning som de är tillämpliga på Erbjudandena.

6.1 Material från tredje part. Erbjudandena kan ge Kunden tillgång till material från tredje part. Material från tredje part är inte en del av Erbjudandena. I den utsträckning som Trimble anger (inklusive i eventuella tilläggsvillkor eller dokumentation) kan användningen av material från tredje part vara föremål för ytterligare villkor eller begränsningar ("Tredjepartsvillkor"). Kunden är ensam ansvarig för att följa eventuella Tredjepartsvillkor, och om villkoren inte följs kan det leda till att Kundens rätt att få tillgång till funktioner i Erbjudandena som använder sådant material från tredje part upphör. Om inga Tredjepartsvillkor anges får Kunden använda material från tredje part endast för att stödja Kundens Auktoriserade användning av Erbjudandena i enlighet med Avtalet.

6.2 Innehållet i Erbjudandet. "Innehållet i Erbjudandet" är all Trimble IP eller Material från tredje part som görs tillgängligt som data eller information genom Erbjudandet, oavsett om det ingår som en del av Erbjudandet eller som en separat prenumeration. Allt Innehåll i Erbjudandet som är Trimble IP kommer att anses vara en del av Erbjudandet. Allt innehåll i Erbjudandet som är Material från tredje part ska omfattas av tillämpliga villkor från eller för tredje part. Om inga villkor för tredje part är tillämpliga, får sådant material från tredje part endast användas enbart för Kundens interna ändamål under Avtalsperioden, om inte Trimble skriftligen godkänt annat, och endast när det är tillgängligt i enlighet med en

särskild och separat begäran om en Auktoriserad Användare. Kunden får inte: (i) bereda sig tillgång till, extrahera eller ladda ner material från tredje part, eller delar därav, i batch eller "en masse" på något sätt, (ii) använda någon anordning, programvara eller rutin för att kringgå hårdvara eller programvara som förbjuder volymförfrågningar om information; (iii) sälja, erbjuda att sälja, hyra ut, underlicensiera eller överföra kopior av Material från tredje part eller delar därav till en tredje part eller tillåta en tredje part att använda Material från tredje part, iv) använda Material från tredje part för att utveckla tjänster eller produkter för försäljning eller inkludera någon del av Material från tredje part i någon produkt eller tjänst; (v) använda någon del av Material från tredje part för att skapa en konkurrerande tjänst, produkt eller teknik, (vi) återskapa Material från tredje part eller på annat sätt skapa en separat databas eller annat förvaringsutrymme för Material från tredje part, (vii) använda Material från tredje part för att utbilda, komplettera eller korrigera en annan databas eller ett annat informationslagringsutrymme, eller (viii) göra någon del av Material från tredje part tillgängligt för allmänheten på något sätt. Vid meddelande från Trimble och/eller vid uppsägning eller upphörande av perioden ska Kunden omedelbart upphöra med att använda och radera/förstör alla elektroniska och fysiska kopior av Material från tredje part.

**6.3 Öppen källkod.** Erbjudandena kan innehålla programvara från tredje part med öppen källkod ("**Öppen källkod**"), som anges i dokumentationen eller på annat sätt görs tillgänglig av Trimble. I den mån villkoren i licensen för Öppen källkod förbjuder villkoren i Avtalet att gälla för den Öppna källkoden, kommer villkoren i licensen för Öppen källkod att gälla för den Öppna källkoden på fristående grund i stället för Avtalet.

#### **6.4 Programbutiker på nätet.**

(a) **Köp från Applikationshandelsplats/handelsplats på nätet.** Om Kunden erhåller Erbjudandet (eller delar av det) via en tredje parts Applikationshandelsplats, marknadsplats eller annan webbplats eller tjänst (en "**Applikationshandelsplats**"), betraktas en sådan Applikationshandelsplats som en återförsäljare. Alla avgifter är inte återbetalningsbara när de väl har betalats. Kundens nedladdning av Erbjudandet kan omfattas av andra villkor som anges av operatören av Applikationshandelsplatsen från vilken Kunden laddade ner Erbjudandet.

(b) **Apple-specifika termer.** Om Kunden har laddat ner Erbjudandet från Apple Inc.'s ("**Apple**") Application Store är följande villkor en del av Avtalet. Avtalet gäller mellan Kunden och Trimble och inte med Apple. I enlighet med Apples krav kommer dock Apple och dess dotterbolag att vara tredjepartsberättigade av Avtalet och kommer att ha rätt (och anses ha accepterat rätten) att tillämpa Avtalet mot Kunden som tredjepartsberättigad. Så långt lagen medger kommer Apple inte att ha något garantiansvar med avseende på Erbjudandet, och i förhållandet mellan Apple och Trimble är det Trimble som ansvarar för alla andra krav, förluster, skulder, skador, kostnader eller utgifter som kan hänföras till bristande överensstämmelse med en garanti. Apple har ingen som helst skyldighet att tillhandahålla underhålls- eller supporttjänster med avseende på Erbjudandet. När det gäller förhållandet mellan Trimble och Apple är Trimble ensamt ansvarig för Erbjudandet och för att hantera eventuella anspråk som Kunden eller tredje part har på Erbjudandet eller Kundens innehav eller användning av Erbjudandet, inklusive men inte begränsat till (i) produktansvarskrav, (ii) anspråk på att Erbjudandet inte uppfyller tillämpliga lagstadgade eller föreskrivna krav och (iii) anspråk som uppstår i enlighet med konsumentskyddslagstiftning eller liknande lagstiftning. Om tredje part framför anspråk grundat på att Erbjudandet eller Kundens innehav eller användning av Erbjudandet gör intrång i den tredje partens immateriella rättigheter, är Apple inte ansvarig för utredning, försvar, förlikning eller avskrivning av sådana anspråk.

**6.5 Säkerhet för SaaS- eller webbhotellstjänster för licensierad programvara.** Detta avsnitt 6.5 (Säkerhet för SaaS- eller webbhotellstjänster för licensierad programvara) gäller för Erbjudanden som är SaaS- eller webbhotellstjänster för Licensierad Programvara. Under perioden kommer Trimble eller dess tredjepartsleverantör(er) av hostingtjänster att göra kommersiellt rimliga ansträngningar för att upprätta och upprätthålla rimliga administrativa, fysiska och tekniska skyddsåtgärder som är utformade för att skydda (a) Kunduppgifternas säkerhet, sekretess och integritet, (b) mot förväntade hot eller risker för Kunduppgifternas säkerhet, sekretess och integritet, (c) mot obehörig åtkomst till eller användning av Kunduppgifterna, och (d) mot olaglig behandling, oavsiktlig förstörelse eller förlust av Kunduppgifterna. Om Trimble inte bryter mot ovanstående skyldigheter och en obehörig tredje part ändå får tillgång till Kunduppgifterna, ska ett sådant utlämnande av Kunduppgifter under sådana omständigheter inte utgöra en överträdelse av avsnitt 9 (Sekretess) i de allmänna villkoren. I händelse av en konflikt mellan villkoren i avsnitt 9 (Sekretess) i de allmänna villkoren och detta avsnitt 6.5 (Säkerhet för SaaS eller webbhotellstjänster för licensierad programvara) ska villkoren i detta avsnitt 6.5 (Säkerhet för SaaS eller webbhotellstjänster för licensierad programvara) ha företräde.

#### **6.6 Tillgång för tredje part.**

(a) **Generellt.** Kunden godkänner och bemyndigar Trimble att ge tillgång till sina interna och externa avdelningar och instanser avseende Erbjudandena och dela Kunddata med sådana tredje parter, alla tredjeparts Auktoriserade Användare eller enligt Kundens instruktioner.. Sådana tredje parter ska anses vara Representanter i den mening som framgår av definition och användning i avsnitt 9 (Sekretess) i de allmänna villkoren. Sådana tredje parter är inte avsedda att vara tredje part i enlighet med Avtalet. Trimble ska inte ha något ansvar för någon handling eller underlåtenhet av någon sådan tredje part, inklusive genom tillgång till eller användning av Erbjudandena eller Kunddata. Sådana tredje parter tillgång till och användning av Erbjudandena ska uteslutande för Kundens (eller dess Närstående) räkning och all annan tillgång och användning är förbjuden. För tydlighetens skull, i förhållandet mellan Kunden och sådana tredje parter, kommer alla data eller annan information som laddas upp av en sådan tredje part till Programvaran för Kundens räkning att betraktas som Kunduppgifter från Kunden. Om Kunden bjuds in att få tillgång till ett Erbjudande i egenskap av tredje part ska alla data eller annan information som Kunden laddar upp för en sådan tredje parts räkning betraktas som "Kunduppgifter" för denna tredje part.

**7. Stöd.** Om Kunden är berättigad till support och betalar tillämpliga avgifter, kommer Trimble att tillhandahålla sådan support i enlighet med supportvillkoren eller enligt vad Trimble uttryckligen och skriftligen kan ange på annat sätt. Om inte Trimble skriftligen fastställer något annat, är support inte tillgänglig för gratisversioner eller testversioner och beta-versioner.

## **8. Giltighetstid och uppsägning.**

**8.1 Evig licens.** Om Kunden köper en evig licens till den licensierade programvaran kommer Kundens licens till den licensierade programvaran att fortsätta i all evighet enligt villkoren i Avtalet. Support för den licensierade programvaran köps separat om inte Trimble skriftligen eller på en beställning anger något annat.

#### **8.2 Abonnemang.**

(a) **Abonnemangsperiod.** Om Kunden köper tillgång till en SaaS eller en licens till Licensierad Programvara för en begränsad tidsperiod, är varaktigheten för den första perioden och eventuella förnyelser den som anges i beställningen (tillsammans "**Abonnemangsperioden**"). Utan hinder av något annat i beställningen börjar startdatumet för varje prenumerationsperiod för varje Erbjudande på tillhandahållandedatumet för det Erbjudandet. För tydlighetens skull kan varje Erbjudande ha ett annat tillhandahållandedatum.

(b) **Ytterligare Abonnemang.** Om Kunden tidigare har köpt ett eller flera Abonnemang för ett visst Erbjudande ("**Befintligt/Befintliga Abonnemang**") och därefter köper en eller flera ytterligare Abonnemang (för vilket Erbjudande som helst) medan det Befintliga Abonnemanget

eller de Befintliga Abonnementen är i kraft ("**Ytterligare Abonnement**"), kommer Abonnementperioden för det Ytterligare Abonnementet att vara den som anges i Ordern. Om Trimble inte skriftligen fastställer något annat ska alla Kundens Abonnement ha samma slutdatum och Trimble kan fakturera alla avgifter för alla sådana Abonnement på en enda faktura.

8.3 **Effekten av uppsägning.** Vid Avtalets eller Orderns upphörande eller uppsägning kommer Kundens rätt att använda Erbjudandena att upphöra och Kunden är skyldig att omedelbart upphöra med all användning av och bereda sig tillgång till Erbjudandena samt att radera (eller, på begäran, återlämna) alla kopior av Erbjudandena. På den utlämnande partens begäran vid Avtalets upphörande eller uppsägning ska den mottagande parten radera all den utlämnande partens konfidentiella information (med undantag för Kunddata, som behandlas i avsnitt 3 (Användning och ägande av datum)). Kunddata och annan konfidentiell information kan behållas i den mottagande partens standardbackupper efter radering, men kommer att fortsätta att omfattas av Avtalets sekretessbegränsningar.

8.4 **Fortsatt giltighet.** Med hänvisning till avsnitt 4.3 i de allmänna villkoren (Fortsatt giltighet), ska följande avsnitt i dessa programvaruvillkor äga fortsatt giltighet efter Avtalets upphörande eller uppsägning: 1 (Definitioner), 2.3 (Begränsningar), 3.1 (Dataanvändning och ägande), 4 (Kundförpliktelser), 8.3 (Effekt av uppsägning), 8.4 (Fortsatt giltighet), 9.3 (Ytterligare friskrivningar) och 10 (Skadestånd). Utövandet av ett remedium eller en rättighet enligt Avtalet, inklusive uppsägning, begränsar inte andra remedier eller rättigheter som en part kan ha, utom i de fall då ett exklusivt rättsmedel föreskrivs.

## 9. Garantier och ytterligare friskrivningar.

9.1 **Begränsad garanti.** Med förbehåll för Avtalet och eventuella tvingande lagar om motsatsen garanterar Trimble Kunden att Erbjudandena under garantiperioden i allt väsentligt kommer att fungera enligt beskrivningen i dokumentationen. "**Garantiperioden**" är (a) 90 dagar för Licensierad programvara som är licensierad på evig basis, och (b) för varaktigheten av den tillämpliga Abonnementperioden, för alla Abonnement. Oaktat vad nu sagts, utger Trimble inga garantier vad avser Rättningsjänster vilka tillhandahålls i befintligt tillgängligt skick samt i den omfattning Trimble gör tillgängligt.

### 9.2 Garantiåtgärder.

(a) Om Erbjudandet inte överensstämmer med avsnitt 9.1 (Begränsad garanti) under garantiperioden kan Kunden göra ett rimligt detaljerat garantianspråk inom 30 dagar efter att ha upptäckt problemet. För alla sådana anspråk som rapporteras av Kunden inom denna period och som Trimble fastställer är giltiga, kommer Trimble att korrigera sådan bristande överensstämmelse genom att utfärda korrigerade anvisningar, en begränsning eller en omväg, eller genom att byta ut Erbjudandena, enligt Trimbles val. Om inte annat följer av tvingande lagar är dessa förfaranden Kundens enda remedium och rättighet och Trimbles hela ansvar för att Erbjudandena inte överensstämmer med garantin i avsnitt 9.1 (Begränsad garanti).

(b) Den föregående begränsade garantin gäller endast om och i den mån (i) ett Erbjudande som omfattas av garantin är korrekt installerat, konfigurerat, kopplat, underhållet, lagrat och använt i enlighet med dokumentationen, och (ii) ett Erbjudande som omfattas av garantin inte har modifierats eller missbrukats. Ovanstående begränsade garanti gäller inte för (1) problem som orsakats av otillåten användning eller modifiering, (2) icke-stödda eller otillåtna versioner av Erbjudanden, (3) drift av Erbjudanden enligt någon annan specifikation än eller utöver dokumentationen, (4) problem i eller till följd av beroenden, kompatibilitet eller system, produkter eller tjänster från tredje part, eller (5) kostnadsfria versioner, provversioner och betaversioner eller andra liknande versioner.

9.3 **Ytterligare ansvarsfriskrivningar.** Trimble gör följande friskrivningar utöver avsnitt 6 (Friskrivning av garanti) i de allmänna villkoren.

(a) **Allmänt. TRIMBLE LÄMNAR INGEN GARANTI FÖR ATT KUNDENS ANVÄNDNING AV ERBJUDANDENA KOMMER ATT VARA OAVBRUTEN, FELFRI ELLER FRI FRÅN VIRUS ELLER ANNAN SKADLIG KOD ELLER PROGRAMBEGRÄNSNINGAR; ATT TRIMBLE KOMMER ATT GRANSKA KUNDENS DATA FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DE ÄR KORREKTA; ELLER ATT TRIMBLE KOMMER ATT UPPRÄTTHÅLLA KUNDENS DATA ELLER ANDRA DATA UTAN FÖRLUST. TRIMBLE ANSVARAR INTE FÖR FÖRSENINGAR, FEL ELLER PROBLEM SOM ÄR INBYGGDA I ANVÄNDNINGEN AV INTERNET, SATELLITER, ELEKTRONISK KOMMUNIKATION ELLER ANDRA SYSTEM UTANFÖR TRIMBLES KONTROLL. TRIMBLE ANSVARAR INTE PÅ NÅGOT SÄTT FÖR DET RESULTAT SOM ERHÅLLS GENOM ANVÄNDNING AV ERBJUDANDENA ELLER KUNDENS TILLIT TILL SÅDANT RESULTAT. KUNDEN ÄR ANSVARIG FÖR ÖVERVAKNING, HANTERING OCH KONTROLL AV KUNDENS ANVÄNDNING AV ERBJUDANDENA. DETTA ANSVAR OMFATTAR FASTSTÄLLANDE AV LÄMPLIGA ANVÄNDNINGSOMRÅDEN FÖR ERBJUDANDENA OCH VAL AV ERBJUDANDEN FÖR ATT UPPNÅ AVSEDDA RESULTAT. ALLA FORMULÄR, POLICYR ELLER ANNAT MATERIAL SOM TILLHANDAHÅLLS AV TRIMBLE VIA ERBJUDANDENA ELLER DOKUMENTATIONEN ÄR INTE AVSEDDA OCH BÖR INTE BETRAKTAS SOM JURIDISK RÅDGIVNING ELLER JURIDISK ÅSIKT. KUNDEN BÖR RÅDFRÅGA SIN EGEN JURIDISKA RÅDGIVARE OM ANVÄNDNINGEN AV SÅDANT MATERIAL. KUNDEN ÄR OCKSÅ ANSVARIG FÖR ATT FASTSTÄLLA ATT OBEROENDE FÖRFARANDEN FÖR ATT TESTA TILLFÖRLITLIGHETEN OCH NOGGRANNHETEN HOS ALLA RESULTAT FRÅN ERBJUDANDENA ÄR TILLRÄCKLIGA. KUNDEN KAN HA ANDRA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER, MEN ALLA LAGSTADGADE GARANTIER KOMMER ATT BEGRÄNSAS TILL DEN KORTASTE LAGLIGT TILLÅTNA PERIODEN.**

(b) **Ansvarsfriskrivning för Rättningsjänster.** Kunden är medveten om att Rättningsjänsterna och relaterad nätverksåtkomst är föremål för överföringsbegränsningar orsakade av en mängd olika faktorer såsom atmosfäriska förhållanden, topografiska hinder, begränsningar eller brist på täckning av den underliggande operatörtjänsten och andra naturliga eller av människor skapade förhållanden. Dessutom kan motor- och tändningsljud, metallskärmning och störningar från användare av samma eller angränsande radiokanaler begränsa eller störa korrigeringsjänsterna. Trimble ansvarar inte för drift eller driftstopp av GNSS-satelliter eller tillgängligheten av GNSS-satellitssignaler.

(c) **Material från tredje part.** Material från tredje part tillhandahålls "i befintligt skick" och Kunden bär all risk och allt ansvar för all användning av (eller resultat som erhålls genom) material från tredje part. Trimble och dess leverantörer lämnar ingen garanti eller försäkran med avseende på material från tredje part, inklusive avseende deras noggrannhet eller fortsatta tillgänglighet eller kompatibilitet.

(d) **Beroenden och kompatibiliteter.** Trimble lämnar ingen garanti för eventuella beroenden och kompatibiliteter eller andra faktorer utanför Trimbles kontroll, inklusive deras fortsatta tillgänglighet eller kompatibilitet.

(e) **Förbjudna data.** Trimble och dess leverantörer tar uttryckligen avstånd från allt ansvar för, och kommer inte att vara ansvariga på något sätt till följd av, användning av Erbjudandena i samband med förbjudna data.

10. **Skadestånd.** Kunden ska försvara, ersätta och hålla Trimble skadeslös från och mot alla krav, kostnader, skador, förluster, skulder och utgifter från tredje part (inklusive skäliga advokatarvoden och kostnader) som uppstår till följd av eller i samband med (a) Kunddata, beroenden eller kompatibilitet eller (b) Kundens överträdelse av avsnitt 2.3 (Begränsningar), 4 (Kundförpliktelser), 6.1 (Material från tredje part), 6.2 (Innehåll i Erbjudandet) eller 6.4 (Programbutiker på nätet) (var och en av dessa är ett "**Anspråk**"). Trimble kommer att ge Kunden ett snabbt skriftligt meddelande om varje Anspråk och kommer att samarbeta i samband med anspråket på Kundens bekostnad. Kunden kommer att ha ensamrätt att

kontrollera och reglera varje Anspråk, med undantag för att Kunden inte får reglera ett Anspråk utan Trimbles skriftliga förhandsgodkännande (som inte får hållas tillbaka utan rimlighet) om regleringen kräver att Trimble erkänner något ansvar, betalar något belopp eller vidtar någon åtgärd eller avstår från att vidta någon åtgärd (förutom att upphöra med användningen av material som gör intrång). Trimble får delta i försvaret av varje Anspråk på egen bekostnad.

11. **Offentliga slutanvändare.** Delar av Erbjudandena är kommersiell programvara. Om Användaren eller licenstagaren av Erbjudandena är en myndighet, ett departement eller en annan enhet inom Förenta staternas regering, är användningen, dupliceringen, reproduktionen, utgivningen, modifieringen, avslöjandet eller överföringen av Erbjudandena eller all relaterad dokumentation av något slag, inklusive tekniska data och manualer, begränsad av villkoren i Avtalet i enlighet med Federal Acquisition Regulation 12.212 för civila ändamål och Defense Federal Acquisition Regulation Supplement 227.7202 för militära ändamål. Erbjudandena har utvecklats helt och hållet på privat bekostnad. All annan användning är förbjuden.